

ASSOCIATION DES ETATS DE LA CARAIBE

XXI REUNION DU COMITE SPECIAL POUR LA REDUCTION DES RISQUES DE CATASTROPHE

Port d'Espagne, Trinité-et-Tobago, 02 Octobre 2013

Rapport final sur le projet SHOCS, Phase 1

RAPPORT D'ACHEVEMENT D'EXECUTION

Projet ICI

Renforcement des activités et des services hydrométéorologiques dans les SIDS de la Caraïbe; SHOCS

Code d'intervention du MAE: 89886501

Version 1.2 / 27 mai 2013

Période de mise en oeuvre: 1.9.2010-31.12.2012

Préparé par:



Martti Heikinheimo, Directeur du projet, martti.heikinheimo@IMF.fi
Directeur de développement, Dr., Services d'expertise-conseil, IMF

Approuvé par le Bureau du projet:

Jeremy Collymore, CDEMA (Président) _____

Oscar Arango, OMM _____

Eduardo Gonzalez, AEC _____

Harri Pietarila, IMF _____

Signature des responsables:

Mr. Alfonso Munera
Secrétaire général
Association des Etats de la Caraïbe

Mr. Petteri Taalas
Directeur général
Institut météorologique de la Finlande

1. PANORAMA GENERAL DE LA MISE EN OEUVRE DU PROJET

Le projet SHOCS fait partie d'une série de différents projets de développement de compétences réalisés au cours de la dernière décennie, concentrés particulièrement sur les Petits Etats insulaires en développement (SIDS, son acronyme en anglais) de la Caraïbe: Le Projet des SIDS de la Caraïbe en 2001-2004, financé par la Finlande et coordonné par l'Organisation Météorologique Mondiale (OMM) a fourni, par exemple, la technologie pour l'observation météorologique automatisée et l'établissement de bases de données, posant ainsi les fondements pour la surveillance à long terme de la variabilité et des changements du climat. En outre, en 2010-2012, quatre projets de l'Institutional Cooperation Instrument (ICI) [Instrument de Coopération Institutionnelle], financés par le Ministère des Affaires étrangères de la Finlande (MAE) ont été achevés par l'Institut Météorologique de la Finlande dans la Caraïbe.

1.1 Description brève du projet

C'est le Secrétaire général de l'Association des Etats de la Caraïbe, au cours de sa visite en Finlande en 2009, qui a eu l'idée d'un nouveau projet qui serait intitulé « Renforcement des activités et des services hydrométéorologiques dans les Petits Etats insulaires, SIDS, de la Caraïbe (SHOCS) » Ce projet ICI a reçu la somme de 0,5 millions d'euros pendant la période de Sept 2010-Déc. 2012. Le projet a été concentré sur 16 SIDS des Caraïbes: Antigua et Barbuda, Bahamas, Barbade, Belize, Cuba, Dominique, République dominicaine, Grenade, Guyana, Haïti, Jamaïque, Saint-Christophe et Nevis, Sainte-Lucie, Saint-Vincent et les Grenadines, Suriname, Trinité et Tobago. Les institutions bénéficiaires directes du projet ont été les Services météorologiques et hydrologiques nationaux (SMHN) de ces îles. Le projet a consisté en la réalisation de plusieurs ateliers techniques et de formation et d'une tournée de visites aux SIDS afin d'évaluer les capacités et les besoins particuliers de développement des Services d'Alerte précoce (SAP) et de Réduction des risques de catastrophe (RRC).

L'objectif général du projet : **Des sociétés caribéennes mieux préparées pour faire face aux effets néfastes des catastrophes naturelles et aux impacts nuisibles du changement climatique.**

Le but du projet : **Améliorer la capacité de planification stratégique de l'Association des Etats de la Caraïbe (AEC) en ce qui concerne le processus complet de Réduction des risques de catastrophe, et améliorer la capacité des SMHN et des agences de RRC en matière de fourniture de services et de préparation face aux risques naturels.**

L'équipe du projet à l'IMF comprenait un Directeur de projet (M. Martti Heikinheimo) et trois experts en matière de gestion de la qualité de la météorologie aéronautique (M. Heikki Juntti, M. Alberto Blanco et Mme. Riikka Pusa), ainsi qu'une assistante du projet, Mme. Minna Kristiina Sassi. L'équipe du projet à l'AEC était composée du Secrétaire général M. Luis Andrade (2010 – mars 2012) et par la suite M. Alfonso Múnera (Avril-déc.2012), du Directeur du transport et de RRC, M. Eduardo Gonzalez, le Coordonnateur du projet, M. Mathieu Fontanaud, et des assistantes du projet, Mme. Sandra Fonseca et Mme. Salomé Buglass suivie de Mme. Catalina Bastidas.

Les membres du Bureau du projet (BP) étaient: l'Ambassadeur Alfonso Múnera, Secrétaire général de l'AEC; Jeremy Collymore (Président) Directeur exécutif de CDEMA; Tyrone Sutherland, Directeur de coordination de l'Organisation météorologique de la Caraïbe (OMC); Oscar Arango, du bureau de l'OMM pour l'Amérique du Nord, l'Amérique centrale et la Caraïbe; Harri Pietarila, Directeur du service-conseil de l'IMF. Le BP a tenu 6 réunions: deux rencontres en

personne et 4 réunions virtuelles, à travers Skype ou par courrier. Outre une réunion finale du CP pour l'adoption du Rapport d'achèvement du projet.

Le projet a commencé par une **mission à Port d'Espagne du 1 au 8 septembre 2010** pour démarrer le projet et préparer un Plan de travail annuel détaillé pour 2010. Le document du projet a été ensuite présenté à la XVIII Réunion du Comité spécial sur la Réduction des risques de catastrophe de l'AEC, pour l'approbation officielle du Projet et la signature du Mémorandum d'accord. L'approbation est restée en suspens jusqu'à ce que les précisions demandées par le Comité aient été présentées par écrit et évaluées par ce dernier. Suite à l'approbation officielle du document du projet par la Réunion des Ministres de l'AEC de janvier 2011, le Mémorandum d'accord a été finalement signé par l'AEC le 4 mars 2011 et par l'IMF le 30 mars 2011.

1.2. Analyse du but et des résultats accomplis

Les quatre domaines de résultats énoncés dans le Document du projet étaient:

Résultat 1: Accomplissement de l'évaluation de l'étude de faisabilité sur les SIDS caribéens avec des recommandations et un plan d'action avec des mesures concrètes de développement

Résultat 2: Amélioration des compétences du personnel de l'AEC, des SMHN et des entités de Protection civile des Etats membres de l'AEC, en matière de systèmes d'alerte précoce multirisques (MHSAP), de RRC et de Systèmes de gestion de la qualité (SGQ)

1.2.1. Recommandations et Plan d'action découlant de l'étude de faisabilité des SIDS

L'étude de faisabilité a donné lieu à des recommandations et un plan d'action avec des mesures concrètes pour le développement d'aspects spécifiques des processus de l'Alerte précoce multirisques (Multi-Hazard Early Warning - MHSAP) et la Réduction des risques de catastrophe (RRC) dans la Caraïbe. L'enquête et les recommandations portent principalement sur : (1) les compétences des SMHNs en matière de surveillance et de prévision des situations climatiques sévères (2) l'incorporation de l'information des risques aux alertes précoces et (3) la communication et la coopération entre les parties prenantes. Un consultant, le Dr. Vernese Inniss, d'Ecoisle Inc. de la Barbade, a pris part aux missions d'évaluation et a préparé le rapport d'évaluation du contexte de la situation, les rapports de 16 pays, les rapports de 3 missions et un rapport résumé (Ref I).

Les 16 SIDS bénéficiaires ont participé aux réunions d'évaluation, auxquelles ont pris part 136 personnes au total. L'évaluation de compétences a été résumée en 5 domaines prioritaires principaux, qui peuvent servir de directrices pour la mise en œuvre de projets de renforcement de compétences dans la Caraïbe.

1.2.2. Amélioration de la capacité de management des processus de MHSAP et de RRC

Les activités/ateliers principaux, qui ont contribué à atteindre les résultats de SHOCS ont été les suivants:

- **Réunions du Comité spécial sur la Réduction des risques de catastrophe de l'AEC:** (1) Santo Domingo, République dominicaine, 8-11 sept. 2010; (2) Bogotá, Colombie, 2-3 août 2011 et (3) Port d'Espagne, Trinité-et-Tobago, 22-23 déc. 2012.
- **Atelier technique de l'OMM sur le MHSAP et la RRC, Barbade 2-5 Novembre 2010**
- **1^{er} atelier de formation sur le SGQ, 9-13 Mai 2011 au CIMH à Bridgetown, Barbade**
- **2^e atelier sur le SGQ, 5-9 Déc. 2011, Gros Islet, Sainte-Lucie.**
- **Atelier final de SHOCS, Port d'Espagne Trinité-et-Tobago, 20-21 Déc. 2012**

Il y a eu une large participation des SMHN et d'entités de gestion des catastrophes des 16 pays bénéficiaires à l'atelier technique, ce qui a abouti à une meilleure compréhension des différentes composantes des processus de MHSAP et de RRC et à des recommandations spécifiques pour le renforcement des compétences à des futurs projets : les principaux sujets recommandés pour le renforcement urgent de compétences comprennent:

- **Le renforcement de la reconnaissance politique et la législation en matière de MHSAP et RRC;**
- **Renforcement de la capacité institutionnelle, afin d'augmenter le personnel et de pouvoir compter sur un personnel professionnellement qualifié pour acquérir les ressources financières requises.**
- **Renforcement des méthodes et des ressources techniques pour améliorer la détection, la surveillance et la prévision de risques.**
- **Améliorer la compétence en matière de méthodes de diffusion, visualisation et communication d'alertes, mises en garde et avertissements**
- **Augmenter la formation du personnel des entités dans les compétences fondamentales en matière de météorologie et de gestion de catastrophes et accroître la compréhension de la terminologie utilisée.**

Les ateliers de formation sur le SGQ pour les Services météorologiques aéronautiques, liés l'un à l'autre, ont permis que les instituts fassent des progrès significatifs, pouvant achever leurs Systèmes de gestion de la qualité au terme fixé par l'Organisation de l'Aviation civile internationale (OACI, novembre 2012 : 21 Services/Bureaux météorologiques de SIDS de la Caraïbe ont participé aux deux ateliers. Au moment du premier atelier, en mai 2011, un seul institut avait achevé plus de 66% des exigences de la norme ISO 9001:2008 et neuf organisations étaient en dessous du 33%, tandis qu'en novembre 2012 les instituts ayant rempli plus de 66% des conditions requises étaient au nombre de 12 et les autres avaient couvert plus du 33%.

1.3 Evaluation de questions transversales

En ce qui concerne le suivi de l'égalité des sexes, l'objectif établi était de 30% de femmes participant aux ateliers et réunions. Le rapport de participation de femmes aux deux ateliers de SGQ a été de 8/22 (36%) et 4/25 (16%), respectivement, et aux 12 réunions d'étude de la faisabilité de 37/136 (27%), ainsi, l'objectif n'a pas été tout à fait atteint. Cela pourrait être expliqué par la nature des ateliers, qui a favorisé la participation de personnel de postes de chefs, comme des managers de la qualité ou des directeurs de secteurs (ou plus hauts), plus remplis par des hommes que par des femmes.

1.4 Leçons tirées et recommandations pour l'avenir

Récemment, plusieurs évaluations de renforcement de compétences en matière d'activités et de services météorologiques dans la Caraïbe ont été réalisées par SHOCS, l'OMM et d'autres entités. Les participants à l'évaluation de SHOCS ont senti que ces études étaient complémentaires l'une de l'autre et qu'elles reflétaient bien les compétences actuelles et les besoins de développement. Autrement dit, il existe actuellement suffisamment d'orientations disponibles pour conduire les projets en cours et formuler de nouvelles initiatives et propositions. Il faut maintenant faire un pas logique à l'avant pour mettre l'accent sur l'amélioration des systèmes existants et la mise en place de nouvelles méthodes et technologies ajustées aux besoins exprimés. La communication active et la coordination entre les projets ayant souvent des buts semblables et des activités parallèles, s'avère essentielle pour maximiser la synergie et la durabilité.

Au cours de la première phase de SHOCS un plan de travail pour la deuxième phase (SHOCS II) a été élaboré et distribué pour commentaires, et présenté finalement à l'atelier final de SHOCS au mois de novembre 2012. En particulier, le Bureau du Projet a signalé que SHOCS II devait:

- Suivre la politique de développement du Gouvernement de la Finlande, y compris l'accent mis sur des questions transversales spécifiques;
- Continuer ce qui avait démarré et avait été accompli à SHOCS I;
- Etablir les priorités pour la création d'un espace unique pour l'expertise finlandaise et en même temps la compléter par des initiatives planifiées/prévues, sans toutefois l'empiéter ; se concentrer sur des activités non routinières;
- Tenir compte des structures et des stratégies régionales de RRC etc. (par ex. le Plan d'action de Saint-Marc, la gestion de catastrophes, etc.); incorporer l'élément de la durabilité
- Contribuer aux besoins spécifiques de chacun des pays, en permettant en même temps que tous puissent en tirer profit, moyennant une composante régionale ; renforcer les compétences institutionnelles en particulier des SMHN et des AGC
- Améliorer la coopération et la communication entre les AGC, les SMHN et d'autres agences clés concernées
- Maintenir un contact direct avec chacun des SIDS, obtenir l'appui et l'engagement des directeurs des agences impliquées

Le 'plan de travail' a été présenté afin de remplir l'exigence finale de SHOCS Résultat 1, de fournir une voie à suivre pour mettre en œuvre les recommandations précédentes. Ce 'plan de travail' a pris la forme d'un Document de concept pour un projet continu intitulé SHOCS II, qui a été présenté pour révision (traduit aussi en espagnol) par les États membres de l'AEC. Le Plan de travail comprend les activités/sujets suivants:

- **Rétablissement des stations climatiques automatisées, mise en œuvre du contrôle de la qualité, le stockage et le partage de données**
- **Mise en œuvre d'outils pour l'analyse, la prévision et la préparation de produits de service**
- **Amélioration de la communication en matière d'information climatique des communautés caribéennes**
- **Formation de compétences en gouvernance institutionnelle à travers la Gestion de la qualité**
- **Création et application de solutions pour la présentation et communication courante des alertes précoces**
- **Amélioration des capacités de présentation de l'information d'alerte précoce aux différents secteurs de la société - Formation en solutions pour la radiodiffusion et la télévision.**

2. OBTENTION DE RÉSULTATS

OBJECTIF GENERAL DU PROJET

Des sociétés caribéennes mieux préparées pour faire face aux effets néfastes des catastrophes naturelles et aux impacts nuisibles du changement climatique

AVANCEMENTS VERS L'OBJECTIF (Les points I., II. etc. font référence aux indicateurs du Document de projet)	COMMENTAIRES SUR L'ENSEMBLE DES AVANCEMENTS (points cruciaux, changements de contexte du projet)
<p>I. Diminuer le nombre de décès et de pertes économiques provoqués par les risques naturels dans la région de la Grande Caraïbe</p> <ul style="list-style-type: none">- Ces indicateurs pourront être évalués lorsqu'une période de plusieurs années se sera écoulée après l'achèvement du projet. <p>II. Investissements en systèmes d'alerte précoce et de préparation du secours</p> <ul style="list-style-type: none">- Le MAE s'est engagé à apporter à SHOCS II environ 1 million d'euros pour le développement des compétences et acquérir des méthodes et des instruments, pendant la période SHOCS II- D'autres investissements de l'OMM sont prévus et ont déjà commencé dans le cadre de son programme régional pour l'Amérique centrale, l'Amérique du Nord et la Caraïbe ¹- Plusieurs projets en cours et des projets de renforcement des capacités émergentes ont été signalés dans le Document de Projet de SHOCS II <p>III. Constituer l'autorité des SMHN et des agences de protection civile comme les entités contribuant à la Réduction de risques de catastrophe (RRC)</p>	<p>Le document de concept de SHOCS Phase II est un résultat clé issu de SHOCS (Phase I), et représente un Plan d'action pour faire le suivi des recommandations de SHOCS. Ce Plan d'action a été considéré comme un des 17 projets stratégiques de la région par l'OMM RAIV, lors de sa 16e session au mois d'avril 2013 (réf. http://raiv-16.OMM.int/system/app/pages/search?scope=search-site&q=SHOCS)</p>

- L'autorité des SMHN et des AGC, ainsi que leur position légale quant à être les agences responsables des Alertes précoces, a été une question cruciale dans toutes les réunions d'évaluation, pendant les missions d'étude de faisabilité et les ateliers organisés par SHOCS. Les rapports de ces réunions peuvent servir à améliorer l'autorité des agences dans les pays où leur position est faible.



Resource Mobilization and Strategic Partnerships RA IV

Major Partnership - Regional Development Projects				
Country	Title / Focus	Support	Year of Request	Completed
Haiti	Weather and Climate Services to Reduce Vulnerability in Haiti	Canada	2012	ongoing
Costa Rica	Early Warning System for Hydrometeorological Hazards Project*	World Bank-GFDRR	2011	ongoing
SHOCS IIs	Phase II (SHOCS II) - Assoc Caribbean States	Finland	2012	2013
Ibero-American Countries	Strengthening Hydrometeorological Operations and Services	Spain		ongoing
7 Central American Countries, Dominican Republic, Haiti	Central American Flash Flood Guidance System (CAFFGS)	USAID-OFDA		2012
Pacific-Caribbean SIDs	Weather and Climate Services and South-South Cooperation. - SWFDP Pacific / Caribbean	Canada Fast Start		Commences 2013
Dominican Republic	Dominican Republic (CIFDP-DR) Phase II	Canada Fast Start	2013	Commences 2013

¹ OMM RAIV-16e réunion régionale à Curaçao et 35e Session du Comité d'ouragans, Curaçao, avril 2013: RA IV/HC-35/Doc. 7 et 8
<http://www.OMM.int/pages/prog/www/tcp/HC-35.html>
<http://raiv-16.OMM.int/documents-english>

BUT DU PROJET: Améliorer la capacité de l'AEC en ce qui concerne la planification stratégique du processus complet de réduction de risques de catastrophe et améliorer la capacité des SMHN et des agences de RRC en matière de fourniture de services et de préparation face aux risques naturels.

AVANCEMENTS VERS L'OBJECTIF

(Les points I., II. etc. font référence aux indicateurs du Document de projet)

COMMENTAIRES SUR L'ENSEMBLE DES AVANCEMENTS

(points cruciaux, changements de contexte du projet)

I. L'AEC a mis à jour les plans stratégiques pour la Grande Caraïbe en matière d'atténuation des effets des risques naturels et des

Communiqués de presse de l'AEC

13 avril 2010

[Réunion du Secrétaire général de l'AEC avec les Services météorologiques de T et T.](#)

<p>impacts nuisibles du changement climatique</p> <ul style="list-style-type: none"> - Le Plan d'action de 'Saint-Marc' de l'AEC, qui constitue la 'Stratégie' actuelle, a été formulé en 2007. Un nouveau Plan d'action a surgi à l'issue du Cinquième Sommet de Chefs d'Etat et/ou de Gouvernement de l'AEC, tenu le 16 avril 2013 à Pétion Ville, à la République d'Haïti. - Dans le domaine de la Réduction des risques de catastrophe, le Sommet a signalé le projet de suivi de la Phase II de SHOCS comme la première des six actions prioritaires. Le plan de travail de la Phase II de SHOCS est fondé sur les conclusions et résultats de la phase I de SHOCS, en tenant compte d'autres études régionales et des initiatives en cours dans la région (Réf. I; V). Il convient de remarquer que l'AEC a fait référence à SHOCS II comme le plus grand projet de l'histoire de l'AEC. - Les axes d'action dans le cadre de la RRC ont été ensuite discutés en abordant les points 23-27 de la 'Déclaration de Pétion Ville' en soulignant que, bien que le Plan d'action préalable de 'Saint-Marc' requière une mise à jour et une revalidation, il demeure le guide de l'AEC dans le domaine de la RRC. <p>Capacité accrue des SMHN pour fournir des services et des produits employés par des populations dont les moyens de subsistance sont sensibles à la variabilité et/ou aux extrêmes climatiques et météorologiques</p> <p>II. Sur la base des commentaires de retour des SMHN, la formation en SGQ, bien qu'axée fondamentalement sur les Services de météorologie aéronautique, a contribué positivement à la gouvernance globale des SMHN, offrant toutes sortes de services météorologiques et climatologiques</p>		<p>Port d'Espagne (le 13 avril 2010) – Le Secrétaire général de l'Association des Etats de la Caraïbe (AEC), l'Ambassadeur Luis Fernando Andrade Falla rencontre M. Emmanuel Moolchan, Directeur des Services météorologiques de Trinité-et-Tobago, le 8 avril, au siège de l'Association à Port d'Espagne.</p>
	<p>4 mars 2011</p> 	<p>Signature d'un Mémoire d'accord entre l'Association des Etats de la Caraïbe et l'Institut météorologique de la Finlande (IMF) Port d'Espagne (le 4 mars 2011) – Le Secrétaire général, Ambassadeur Luis Fernando Andrade Falla et le Directeur de Réduction de risques de catastrophe et du Transport de l'AEC, M. Eduardo González ont signé un Mémoire d'accord engageant l'Association des Etats de la Caraïbe(AEC) et Institut météorologique de la Finlande (IMF); le Dr. Martti Heikinheimo, Coordonnateur du Projet SHOCS et Directeur de développement a signé en représentation de l'IMF.</p>
	<p>22 Novembre 2011</p> 	<p>SHOCS – Réunion d'évaluation de compétences (Port d'Espagne, 21 – 22 novembre 2011) Après la signature d'un Mémoire d'accord en mars 2011, l'Association des Etats de la Caraïbe et l'Institut météorologique de la Finlande ont mis conjointement en œuvre le projet 'Renforcement des activités et des services hydrométéorologiques dans les SIDS de la Caraïbe (Strengthening of Hydro-Meteorological Operations and Services in the Caribbean SIDS - SHOCS) afin d'améliorer et de renforcer les Systèmes d'alerte précoce pour prévenir les ouragans liés aux risques dans la région.</p>

III. Feuilles de route pour l'obtention par les SMHN de la certification des services aéronautiques conformément à la norme ISO9001.

- Les 21 SMHN de la Caraïbe ont participé ensemble aux ateliers de SGQ et ont avancé vers la certification conforme à la norme ISO 9001 (la certification proprement dite n'a pas fait l'objet d'un indicateur).
- Les progrès réalisés entre le 1er et le 2e atelier ont été significatifs: par exemple, le nombre de SMNs considérés débutants (0-32% des conditions requises accomplies) a diminué de 45% à 5% et le nombre des 'plus avancés' a augmenté de 5% à 32%. On trouvera d'autres détails sur les progrès réalisés dans la colonne de Progrès à la section du Résultat 2, ci-dessous.

RÉSULTAT ESCOMPTE 1: Réalisation de l'évaluation de l'étude de faisabilité des SIDS de la Caraïbe avec les recommandations et un plan d'actions de développement concrètes

PROGRES REALISES (Les points I., II. etc. font référence aux indicateurs du Document de projet)	COMMENTAIRES SUR L'ENSEMBLE DES AVANCEMENTS (Méthodes de renforcement des compétences (RC) utilisées, point cruciaux, commentaires sur l'environnement du projet)
I. Plan de travail détaillé adopté par les parties prenantes - Le plan de travail pour l'étude de faisabilité a été discuté au cours de la 2e et la 3e réunion du Bureau du projet et achevé par correspondance avec les parties prenantes.	- Les programmes de travail pour les phases de préparation et d'exécution de l'étude de faisabilité ont été soumis à la discussion et approbation du Bureau du Projet. Ces discussions ont permis de mettre au point la manière de réalisation des réunions.
II. Réactions positives des agences bénéficiaires - La totalité des 16 SIDS bénéficiaires ont participé aux réunions d'évaluation, au total, 136 participants. - Toutes les agences bénéficiaires ont accepté d'être les hôtes des réunions d'évaluation et ont travaillé activement pour inviter leurs parties prenantes locales à participer aux réunions. Le nombre de parties prenantes par réunion ont varié de 3 (Jamaïque) à 11, étant en général au nombre de 5 et 10. Les rapports d'évaluation ont été acceptés en général 'tel quels', ayant eu seulement des suggestions de corrections rédactionnelles.	- Les commentaires reçus oralement en ce qui concerne les réunions ont été en général très positifs. Toutefois, certains participants ont signalé qu'il s'agissait d'une certaine répétition, car l'OMM avait fait une évaluation semblable à une date très proche. - L'étude préalable de l'OMM avait été utile car elle portait davantage sur la structure définie pour le processus, comme il est exposé au Résultat 2, Indicateur II, ci-après.
III. Conclusions et recommandations adoptées par les bénéficiaires et les parties prenantes comme base pour les actions futures L'évaluation des compétences a été résumée en 5 domaines prioritaires principaux, qui peuvent servir de guide pour l'exécution de nouveaux projets de développement des compétences dans la Caraïbe. L'évaluation a abouti à la formulation d'un Plan d'action, comme voie à suivre par la Phase II de SHOCS, pour mettre en œuvre certains éléments concrets dans les domaines prioritaires relevés ci-après.	

Les conclusions clés de l'évaluation ont été les suivantes :

1. Renforcement de la **reconnaissance politique et la législation des MHSAP et de la RRC**; en particulier dans les pays où cela n'a pas encore été fait. Il est nécessaire de créer une législation afin de déterminer clairement quelles sont les agences qui doivent être impliquées dans les MHSAP et la RRC, ainsi que définir leurs rôles et responsabilités respectives. Les pays qui ont déjà une législation et la reconnaissance ont remarqué que des révisions étaient nécessaires, dans le but d'inclure des aspects importants qui n'avaient pas été tenus en ligne de compte au moment de l'élaboration de la législation.
2. Renforcement de la **capacité institutionnelle**, particulièrement en fonction des MHSAP et de la RRC. Dix (10) des seize (16) pays qui ont participé à cette étude ont accordé la priorité à ce besoin. Les principales demandes ont été d'augmenter le personnel, ainsi que d'engager du personnel hautement qualifié et formé professionnellement pour travailler aux niveaux national, local et communautaire. Comme condition préalable, il est nécessaire d'augmenter les ressources financières pour développer ces compétences.
3. Renforcement des **méthodes et ressources techniques pour améliorer la détection, la surveillance et la prévision**. Cela s'avère particulièrement nécessaire pour augmenter le nombre de stations météorologiques automatisées (SMA) dans la région, inclure le contrôle de la qualité des données et permettre la transmission de données d'observation en temps réel. Des ressources techniques sont aussi nécessaires pour donner accès à des données de prédiction météorologique numérique (PMN) de haute résolution et acquérir le logiciel pour la surveillance, la prévision et la transmission de données, afin que les services puissent répondre aux besoins spécifiques de zones et de secteurs localisés de la société.
4. La capacité de **communication des alertes, mises en garde et avertissements** a été examinée, en particulier en ce qui concerne la cohérence et la clarté des messages d'alerte et dans quelle mesure

Réactions et commentaires exprimés au cours de l'Atelier final (résumé fondé sur l'enregistrement sonore):

- Judy Thomas, AGC Barbade. Il a félicité Mme. Inniss pour l'évaluation: 'Le rapport correspond très bien à la compréhension des besoins et la façon dont les besoins ont été saisis. Comment peut-on réduire les domaines prioritaires? SHOCS devrait maintenant choisir certains des besoins prioritaires qui peuvent déjà être mis en œuvre, pour pouvoir ainsi les éliminer de la liste. Ce rapport est large, dans le sens qu'il n'est pas restreint aux activités de SHOCS, car il reprend aussi pratiquement tous les domaines où il existe des besoins, reconnus actuellement, par exemple, par CDEMA.
- Barbade: Il nous faut assurer qu'en dehors des organisations l'on fasse aussi siennes les priorités choisies. Il y a ici pas mal de progrès réalisés. Nous voulons conserver les acquis obtenus. Il nous faut saisir chaque occasion pour chercher des compétences dans la région. C'est peut être l'occasion de nous pencher sur les questions internes des instituts, mais de nous concentrer aussi sur celles de la région. Les ressources que nous voyons dans le secteur public sont toujours limitées. Ainsi, la mise en œuvre de ces éléments doit être faite à long terme, plutôt que de créer de nouveaux défis par dessus des existants.
- La discussion a poursuivi en abordant le problème de la rotation du personnel dans les responsabilités pour lesquelles il a reçu une formation. Un exemple pratique a été présenté concernant le savoir faire en système EMWIN; car le personnel formé a abandonné le poste. CIMH/Farrell: Représentant du CIMH a signalé qu'ils peuvent organiser des cours de EMWIN lorsque cela sera nécessaire. Il a aussi demandé si l'ordre de priorités présenté était fondé sur les risques associés impliqués ou bien sur l'évaluation des dommages et pertes potentiels.

<p>l'information des risques est liée aux actions appropriées de réponse à mettre en œuvre. En premier lieu, il faut tirer à profit les technologies et les méthodologies disponibles pour présenter et diffuser l'information de façon opportune et qu'elle arrive à toutes les personnes menacées par un phénomène grave. En deuxième lieu, les messages doivent être transmis dans un langage pouvant être compris par les gens; l'information doit être adaptée à toutes les populations, y compris les peuples autochtones, les communautés éloignées et le public en général.</p> <p>5. Formation de base en météorologie et gestion de catastrophes (communiquer aux médias la sensibilisation aux risques, évaluation des risques). Le principaux besoins dans ce domaine sont la formation en matière d'utilisation des technologies modernes disponibles dans les sciences hydrologiques et météorologiques et la formation de personnel de gestion météorologique et de catastrophes en matière de communication de l'information d'alerte précoce entre les agences, de même qu'aux médias et au grand public. .</p>	<p>Le projet SHOCS a abouti a un plan d'action concret, sous la forme d'un Document de concept de SHOCS Phase II, soumis aux Etats membres de l'AEC et présenté à l'atelier final et au Comité spécial de l'AEC sur la Réduction des risques de catastrophe</p> <p>Les actions spécifiées ont été signalées dans le Document de concept de SHOCS II et sont les suivantes:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Rétablissement des stations météorologiques automatisées et mise en œuvre du contrôle de qualité, le stockage et le partage de données - Mise en œuvre d'outils pour l'analyse, la prévision et la préparation de produits de service - Améliorer la communication de l'information météorologique aux communautés caribéennes - Développement des compétences en gouvernance institutionnelle par le biais de la gestion de la qualité - Création et mise en œuvre de solutions pour la présentation et communication courante des alertes précoces - Améliorer les compétences en présentation de l'information d'alerte précoce aux différents secteurs de la société - Formation en solutions pour la radiodiffusion et la télévision
---	---

RÉSULTAT ESCOMPTE 2 : Amélioration des compétences en MHSAP, RRC et SGQ, du personnel de l'AEC, des SMHN et des agences de Protection civile dans les Etats membres de l'AEC

<p>PROGRES REALISES (Les points I., II. etc. font référence aux indicateurs du Document de projet)</p>	<p>COMMENTAIRES SUR L'ENSEMBLE DES AVANCEMENTS (Méthodes utilisées, points cruciaux, commentaires sur l'environnement du projet)</p>
<p>I. Réussite des réunions du projet</p> <p><u>Les réunions du Bureau du projet</u> ont été réalisées comme prévu et les résultats de ces dernières sont présentés dans les rapports d'avancement et les rapports de mission. Le BP a tenu 2 réunions en physique et 4 réunions virtuelles par skype ou correspondance. Le</p>	<p>L'initiative SHOKS II, présentée sous la forme d'un Document de concept, a été soumise à l'AEC au mois de novembre 2012. Le document a été mentionné et résumé en 5 pages dans le rapport de la réunion de Directeurs de coordination du Conseil météorologique de la Caraïbe, au cours de sa 52^e Session à Rodney Bay, Sainte-Lucie, 15-</p>

<p>programme des réunions du BP et les décisions clés sont énoncés au Chapitre 5 ci-dessous. Une réunion finale du BP aura lieu pour l'adoption de ce Rapport d'achèvement de l'exécution.</p> <p>Le Directeur du projet a participé à d'autres réunions administratives, y compris la <u>52e réunion des Directeurs de l'OMC</u> tenue dans le cadre de la Session du Conseil Météorologique de la Caraïbe à Rodney Bay, Sainte-Lucie, le 14 novembre 2012. Au cours de cette réunion, il a été fait référence explicitement aux progrès dans le développement de SGQ dans les SMHN. La réunion a aussi signalé plusieurs sujets pertinents pour la préparation de la 2^e Phase du projet. Le Document de concept de SHOCS Phase II, c'est à dire, le plan de travail pour la phase suivante de SHOCS, a été présenté aux participants de la CMO.</p> <p><u>L'atelier final de SHOCS</u> a été organisé en coopération entre l'IMF et AEC à la Grande salle de l'Hôtel Hilton Trinidad, et a commencé le 21 novembre à 9h.00 et conclu le 22 novembre 2012 à midi. Ont assisté 35 participants, dont 4 (11%) femmes, 7 représentants d'Organisations de gestion de catastrophes de la Caraïbe, 19 représentants d'organisations hydrométéorologiques de la Caraïbe, 1 Consultant du projet, 1 représentant du MAE, 4 représentants de l'AEC et 3 représentants de l'IMF.</p>	<p>16 Novembre 2012. (Réf., CMC52, DOC 10, pages 3-8).</p>
<p>II. Réussite de l'atelier technique sur le MHSAP</p> <p>- <u>Atelier technique de l'OMM sur les Systèmes d'alerte précoce multirisques et la Réduction des risques de catastrophe, Barbade 2-5 Novembre (réf. III):</u></p> <p>L'atelier a eu été fort réussi, dans le sens qu'il a conclu par les besoins de compétences et de développements futurs au sein des SIDS de la Caraïbe, afin de fournir des systèmes/services d'alerte précoce multirisques, en appui à la Réduction de risques de catastrophe (RRC).</p>	<p>L'atelier a reçu l'appui financier de SHOCS, NOAA et PNUD. Ont participé au total 34 experts des SIDS de la Caraïbe, représentants des SMHN et des AGC. Parmi ces derniers, 26 participants provenant de la région de la Caraïbe ont reçu l'aide de SHOCS/Finlande, dont</p>

¹ Organisation Météorologique Mondiale (OMM), 2011 : Renforcement des Systèmes d'évaluation de risques et d'alerte précoce pour les risques météorologiques, hydrologiques et climatiques dans la Caraïbe, Novembre 2011, WMO-No.1082

Cela a été fait moyennant une suite de séances de tables rondes d'experts qui ont abordé différents sujets. Les séances comprenaient des présentations par des experts invités, une table ronde de discussion et des discussions menées dans trois groupes de travail parallèles.

Le rapport de mission préparé par le Directeur du Projet SHOCS a souligné les principales conclusions de l'atelier. Un rapport complémentaire a été publié par l'OMM comme résultat des conclusions des groupes de travail et d'une enquête réalisée lors de la visite à certains SMHNs des SIDS et d'autres réunions avec des organisations régionales¹.

L'atelier a conclu sur quatre sous-domaines fondamentaux de développement des processus de MHSAP et de RRC (voir la figure à droite):

a. Méthodes et ressources techniques pour la détection, la surveillance et la prévision de risques

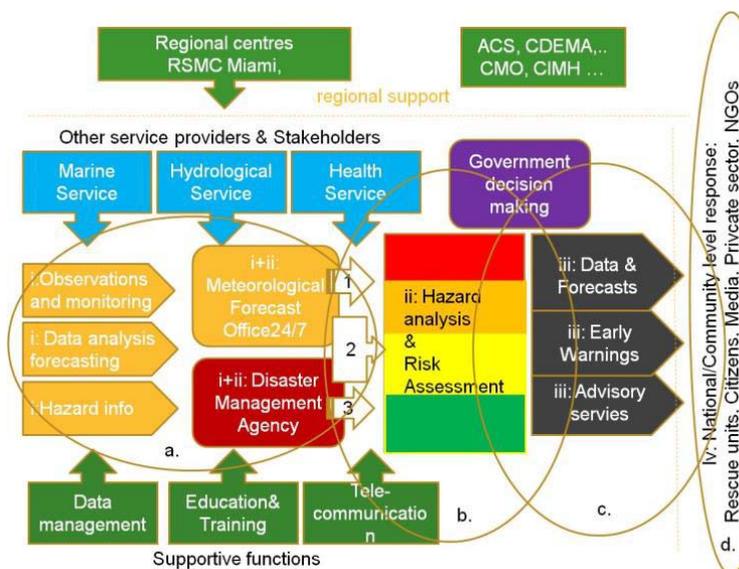
b. Analyse et évaluation de risques

c. Méthodes et techniques pour la diffusion d'alertes, mises en garde et avertissements.

d. Communication d'alertes, mises en garde et avertissements, en particulier en ce qui concerne la cohérence et la clarté, afin de couvrir différents secteurs de la société

les participants des SMHN et des AGC d'Antigua et Barbuda, Bahamas, Cuba, Dominique, République dominicaine, Grenade, Haïti, Jamaïque, Antilles néerlandaises et Aruba, Sainte-Lucie, Saint Vincent et les Grenadines; Trinité-et-Tobago; CCCCC et CMO.

Le rapport de mission préparé par le Directeur du Projet SHOCS indique les conclusions plus importantes de l'atelier. Un rapport plus complet a été publié comme Document le l'OMM (OMM –No.1082)



III. Réussite de l'Atelier de formation en Systèmes de Gestion de la qualité pour les services météorologiques aéronautiques (réf. III)

Les progrès réalisés entre le 1er et le 2e atelier ont été significatifs: par

Deux ateliers en liaison sur l'établissement de SGQ dans les Services météorologiques aéronautiques aux Instituts Hydrométéorologiques de la Caraïbe ont été organisés en mai et décembre 2011, auxquels ont participé 21 Services/Bureaux météorologiques de SIDS de la

exemple, le nombre total de SMNs considérés comme débutants (ayant 0-32% des conditions requises accomplies) a diminué de 45% à 5%, et le nombre des 'plus avancés' (67-100%) a augmenté de 5% à 32%.

On a continué à noter des progrès au moment de l'Atelier final en novembre 2012, en examinant le degré d'accomplissement des conditions requises de SGQ: 8 SMHNs sur 12 présents à la réunion ont signalé qu'ils avaient accompli presque la totalité des exigences.

En conclusion: Les progrès dans l'accomplissement des exigences de SGQ ont été estimés par auto-évaluation à trois moments consécutifs:

- 1, 1er Atelier de SGQ (mai 2011)
- 2: 2^e Atelier de SGQ (déc. 2011)
- 3: Au moment de l'Atelier final et du terme fixé par l'OACI pour compléter les conditions requises de SGQ (nov. 2012)

The Résultats sont mis en relief dans le tableau ci-dessous, dans lequel les chiffres des différentes colonnes concernent les étapes d'évaluation et les couleurs les niveaux d'accomplissement :

Niveaux d'accomplissement des conditions requises par la Norme ISO 9001_2008
0 – 33 %
33 – 65 %
66 – 100 %

Caraïbe. Entre les deux ateliers, la consultation en ligne a été disponible pour les pays participants.

Le soutien financier pour l'organisation des ateliers est provenu de différentes sources:

- La participation des 16 SMHN des SIDS bénéficiaires, ainsi que les aspects liés à la réalisation de l'atelier ont été financés par le projet SHOCS.
- 3 SIDS ont reçu l'aide de la CMO
- 1 SIDS a reçu l'aide de l'IMF,
- OMM a contribué avec 2 SIDS
- Le CIMH a accueilli la tenue du 1er Atelier comme contribution en nature.

Les résultats des Ateliers de formation en SGQ de SHOCS ont été mentionnés dans la documentation de la 52^e Réunion du Conseil météorologique de la Caraïbe ; Rodney Bay, Sainte-Lucie, le 14 nov. 2012 (réf. DMS2012, Doc 5, Page 16):

Citation du DMS2012, Doc 5, Page 16:

B. Système de Gestion de la Qualité

7. Pendant l'année 2011, la Finlande a financé un projet de "Renforcement des activités et des services hydrométéorologiques dans les SIDS de la Caraïbe (SHOCS)," en réalisant deux (2) ateliers sur la "Mise en œuvre d'un SGQ pour les services météorologiques aéronautiques." Le premier s'est tenu à l'Institut Caribéen de Météorologie et d'Hydrologie (9-13 mai) et le second a eu lieu à Sainte-Lucie (5-9 décembre).

8. Le rapport élaboré à la fin du deuxième atelier indique que la plupart des pays ayant participé ont amélioré leur niveau de préparation pour l'obtention de la certification ISO 9001:2008 des Systèmes de gestion de la qualité, Comme le montre la **Figure 1**. (à gauche)

Participating NMHSs from	1	2	3
Anguilla	56	58	61
Antigua & Barbuda	46	54	95
Aruba		84	
Bahamas	32	58	90-95
Barbados	15	36	50-55
Belize	30	51	55-60
British Virgin Islands	65	74	
Cayman Islands	42	58	
Curacao	48	63	
Cuba	41	70	90
Dominica	25	41	45
Dominican Republic	90	76	100
Grenada	20	57	90
Guyana	59		70
Jamaica	29	18	95
St Kitts (& Nevis)	21	34	80
St Lucia	25	57	62
St Maarten		57	
St Vincent & Grenadines	62	76	85
Suriname	31	76	50-70
Trinidad & Tobago	37		80-85

- Les notes de satisfaction des participants relatives au 1^{er} et 2^e atelier ont été de 4.4 et 4.1 (sur 5) respectivement.
- Les participants ont été mis au courant des prochaines étapes, concernant la poursuite de la formation pendant la phase suivante prévue du projet et les SMHN ont été exhortés à démarrer la mise en œuvre des actions signalées dans leur documentation de SGQ et la réalisation d'audits internes. Cela sera requis à la prochaine phase et se trouve déjà inclus comme activité de la prochaine phase de SHOCS, nécessaire avant l'audit externe et la certification de SGQ.

Les expériences des participants et des formateurs des ateliers de SGQ peuvent être résumées comme suit:

- Il est profitable d'avoir au sein de l'organisation une personne désignée officiellement (normalement un responsable qualité) comme responsable des questions relatives au SGQ
- Les cadres supérieurs et les directeurs exécutifs ont besoin d'être bien informés et impliqués dans la façon d'utiliser de manière efficace le SGQ;
- Les participants aux ateliers ont acquis les connaissances nécessaires pour la mise en œuvre du SGQ dans leurs services. La réalisation d'autres ateliers ne sera pas nécessaire; toutefois, certains pays vont avoir encore besoin d'orientation précise et concrète pour la mise en œuvre.
- On remarque que des questions liées à la culture de l'organisation peuvent entraver l'utilisation efficace des principes du SGQ.
- Si une organisation avait recours à un consultant externe pour la mise en œuvre du SGQ, il faudrait s'assurer que le consultant adapte vraiment le SGQ aux intérêts/mission de l'organisation météorologique spécifique.

Conclusion relative aux Ateliers SGQ de SHOCS:

Sans SHOCS et sans la formation fournie par ce projet, de nombreux SIDS de la Caraïbe auraient abouti à une situation très compliquée en ce qui concerne les exigences précises de l'OACI de mettre en place les SGQ, comme condition préalable à la poursuite des opérations de circulation aérienne internationale .

<p>IV. Plus de 30% des participants aux ateliers étaient des femmes</p> <ul style="list-style-type: none"> - La proportion de femmes ayant participé aux ateliers de SGQ a été de 8/22 (36%) et de 4/25 (16%), respectivement, et aux 12 réunions d'étude de la faisabilité, 37/136 (27%) ; le but n'a donc pas été tout à fait atteint. - A l'atelier de MHSAP –RRC, organisé conjointement par SHOCS, l'OMM le PNUD, il y a eu 48 participants, dont 13 (27%) des femmes. - Tous les membres du BP furent des hommes; les équipes du projet de l'AEC et de l'IMF étaient composés de 3 hommes et 2 femmes par institution, et le consultant engagé était une femme. - Quant au personnel de l'AEC ayant aidé à l'organisation des réunions, il était composé de 4 femmes et 1 homme. - Des 36 participants à la réunion finale de SHOCS, 32 étaient des hommes et 4 des femmes, outre les 5 femmes qui ont participé comme assistantes des réunions. 	<p>Ce résultat pourrait être expliqué en tenant compte que la nature des ateliers favorisait la participation de personnel dans des postes de direction, comme des managers de la qualité ou des directeurs de service (où plus haut), qui sont des domaines où l'on trouve moins de femmes que d'hommes.</p> <p>La promotion de l'égalité entre les hommes et les femmes est contenue dans la Déclaration de Pétion Ville de l'AEC, du 26 avril 2013:</p> <p><i>29. Nous encourageons et soutenons l'incorporation du genre, comme thème transversal, dans les politiques ainsi que les plans et actions concernant les programmes de l'AEC</i></p>
--	--

<p>V. Recommandations finales et mise en œuvre des plans du projet adoptés par l'AEC, les bénéficiaires et les parties prenantes</p> <p>ATELIER FINAL DE SHOCS et XX Comité spécial sur la Réduction des risques de catastrophe de l'AEC – Dernière séance, notes des discussions:</p> <p>Note: les commentaires exprimés concernent la Phase I de SHOCS complétée, ou la Phase II proposée, ou bien les deux.</p> <p>République Dominicaine:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>La présentation des résultats de SHOCS a été importante et la poursuite de SHOCS renforcera le système de surveillance. Nous sommes en train de travailler maintenant avec des compagnies privées à l'amélioration de performance en AWS. Nous donnerons tout notre appui à ce projet. Ce qui est particulièrement important c'est le logiciel proposé pour améliorer le développement de produits qui facilitent les services météorologiques.</i> <p>Jamaïque:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>L'ODPEM (Jamaïquen Disaster Management Agency) a gagné beaucoup avec le Projet SHOCS I. Nous avons pu déterminer des capacités</i>

Mexique:

- *Tout notre appui à SHOCS. Nous remercions la Finlande et l'AEC de cet important projet.*

Guadeloupe:

- *Nous félicitons la Finlande pour ces deux projets et nous donnons tout notre appui à leur poursuite. Ces projets nous font passer du niveau de base à celui de chefs. Il s'agit d'un exemple pour les autres. Ce que la Finlande est en train de faire très bien. Il convient de signaler que les catastrophes naturelles retardent le développement, car il faut utiliser le budget à la récupération des catastrophes, au lieu de l'appliquer au développement du pays.*

Antigua et Barbuda:

- *Proposition pour la Phase II: contrairement à d'autres projets il semblerait impliquer un grand effort de durabilité. Le renforcement des compétences développe le potentiel pour l'établissement d'une plate-forme commune pour délivrer les produits des services. Le projet vise aussi fermement vers le maintien des normes.*

Cuba:

- *Les projets de coopération unissent la Caraïbe et nous portent à un niveau plus élevé en matière de RRC. Cela va nous conduire à une capacité accrue. Le projet de la Finlande renforcera les liens de coopération, les échanges d'information et l'habileté pour former nos experts. Nous avons un processus de durabilité à long/moyen terme. Nous appuyons la poursuite du projet.*

Trinité-et-Tobago

- *T et T appuie le projet et la proposition. Nous nous sommes déjà engagés dans le journal en exprimant notre intérêt d'avoir un système complet d'alerte de la population. Cette composante sera intégrée à nos systèmes intelligents d'alerte précoce. Nous apprécions grandement l'avance des applications hydromet que fournira le projet SHOCS à sa prochaine phase.*

Guatemala:

- *Nous avons maintenant un projet qui nous intéresse tous. L'Ambassadeur Andrade a été l'initiateur du projet SHOCS.*

Tous les intervenants ont remercié l'AEC, le Gouvernement et la délégation de la Finlande de leurs réalisations et appui.

Une note finale du Président: Exprimer ma profonde gratitude à la Finlande, aussi bien au MAE qu'à l'IMF. 'Je suis convaincu que celui-ci a été un projet idéal. Nous avons besoin de projets continus'

3. EMPLOI DES JOURS DE TRAVAIL DES EXPERTS

NOM DE L'EXPERT	DOMAINE D'EXPERTISE	ROLE DANS LA COOPERATION	NOMBRE DE JOURS TRAVAILLES
Martti Heikinheimo	Evaluation de Systèmes d'Alerte précoce	Directeur du projet	157

Heikki Juntti	Systèmes de gestion de la qualité	Formateur principal en SGQ	44.5
Alberto Blanco	Systèmes de gestion de la qualité	Formateur principal en SGQ	33.5
Harri Pietarila	Coordination du projet à l'IMF	Membre du Bureau du Projet	8
Juha A. Karhu	Services météorologiques	Planification de la Phase II	5
Riikka Pusa	Systèmes de gestion de la qualité	Assistante	15
Minna Kristiina Sassi	Assistante de la Direction du Projet	Assistante	13.5

4. ACHAT DE MATERIEL OU DE SERVICES

MATERIEL / SERVICE	COST	METHODE DE PASSATION DE MARCHE (éléments au delà de 15 000 Euros)
Ordinateurs portables et écrans pour le service de Réduction des risques de catastrophe de l'AEC (4)	5591.37 €	

5. REUNIONS DU BUREAU DU PROJET

Description du programme et décisions clés:

Réunion	date	Lieu	Décisions
1e Réunion du BP	11 Sept. 2010	Santo Domingo, République Dominicaine	- Organisation du BP
2e Réunion du BP	1 Avril 2011	Via Skype	- Adoption des rapports d'avancement 2010 - -Adoption du Plan annuel 2011
3e Réunion du BP	16 Févr. 2012	Via Skype	- Adoption des rapports d'avancement 2011 - Adoption du Plan annuel 2012 - Achat de 4 Lap-Tops pour l'équipe de RRC de l'AEC - - Préparation du dépliant du projet
4e Réunion du BP	20-21 Juin 2012	Helsinki, Finlande	- Adoption des rapports d'avancement 2012

			<ul style="list-style-type: none"> - Décisions sur le programme d'activités et présentation des documents pour la phase finale de SHOCS - Préparation des lignes de direction pour la 2^e Phase de SHOCS
Réunion extraord.du BP	5 Oct. 2012		<ul style="list-style-type: none"> - Adoption des T.de R. pour une réunion de planification à meeting in Genève
Réunion extraordinaire du BP	5 Déc. 2012		<ul style="list-style-type: none"> - Adoption des rapports d'avancement 2012
5 Réunion du BP	à.d.	par correspondance	<ul style="list-style-type: none"> - Adoption du Rapport final

6. AUTRES QUESTIONS

6.1 Liste de documents du Projet

Annexe I	Documents du Projet, Plans d'action, Déclaration et contrats	<ul style="list-style-type: none">  AEC Déclaration d'Haïti_25IV2013.pdf  AEC Plan d'Action_16Apr2013.pdf  Amendments_to_assignment.pdf  App I - SHOCS I -PD ActionPlans_and Contracts.zip  ICI-SHOCS-Project-Doc-AEC-IMF_27062010.doc  MAE SHOCS Assignment.doc  SHOCS-ICI- MoU_31Jan2011.doc
Annexe II	Procès-verbaux des réunions du BP	<ul style="list-style-type: none">  Réunion extraordinaire du BP_5Dec2012_SHOCS.doc  Réunion extraordinaire du BP_SHOCS_5Oct2012.doc  Procès-verbal de la 1e Réunion du BP.doc  Procès-verbal de la 2e Réunion du BP v11.doc  Procès-verbal de la 3e Réunion du BP v10.doc  Procès-verbal de la 4e Réunion du BP v10.doc
Annexe III	Rapports de mission	<ul style="list-style-type: none">  2ndSGQ_WS_StLucia_Report_v1-1.pdf

		 <u>IMF ICI SHOCS Rapport de mission d'expert, 13-14Oct2010.doc</u>  <u>IMF ICI SHOCS Rapport de mission d'expert , 30Aug-13Sep2010.pdf</u>  <u>Rapport de mission, 2-5Nov2010.pdf</u>  <u>Rapport de mission , 28Feb-9Mar2011.doc</u>  <u>Mission_Report_SHOCS_10-25XI2012_v10.doc</u>  <u>SHOCS_1st_SGQ_WS_report.pdf</u>
Annexe IV	Rapports semestriels d'avancement	 <u>Rapport d'avancement SHOCS_Q2-2011.doc</u>  <u>Rapport d'avancement SHOCS_Q2-2012.doc</u>  <u>Rapport d'avancement SHOCS_Q4-2011.doc</u>  <u>Rapport d'avancement SHOCS_Q4-2012.doc</u>  <u>Rapport d'avancement SHOCS_Q4_2010.doc</u>  <u>IMF-SHOCS – Rapport semestriel_Q2-2011.doc</u>  <u>IMF-SHOCS - Rapport semestriel_Q2-2012_v10 .doc</u>  <u>IMF-SHOCS - Rapport semestriel_Q4-2011.doc</u>  <u>IMF-SHOCS - Rapport semestriel_Q4-2012_19XII.doc</u>  <u>IMF-SHOCS - Rapport semestriel t_Q42010.doc</u>
Annexe V	Rapports d'étude de faisabilité	 <u>Rapport Révision Evaluation de compétence en MHSAP_RRC.pdf</u>  <u>SHOCS_SAPRRC Rapport d'évaluation résumé_3VIII2012.pdf</u>  <u>Mission 1 Rapport_v10.pdf</u>  <u>Mission 2 Rapport_v10.pdf</u>  <u>Mission 3 Rapport_v10.pdf</u>  <u>Rapport de pays, Antigua_v10.pdf</u>  <u>Rapport de pays, Bahamas_v10.pdf</u>  <u>Rapport de pays, Barbade_v10.pdf</u>  <u>Rapport de pays, Belize_v10.pdf</u>

		<ul style="list-style-type: none"> Rapport de pays, Cuba v10.pdf Rapport de pays, Dominique v10.pdf Rapport de pays, République Dominicaine v10.pdf Rapport de pays, Grenade v10.pdf Rapport de pays, Guyana v10.pdf Rapport de pays, Haïti v10.pdf Rapport de pays, Jamaïque v10.pdf Rapport de pays, Sainte-Lucie v10.pdf Rapport de pays, St Kitts et Nevis v10.pdf Rapport de pays, St VincentGrenadines v10.pdf Rapport de pays, Suriname v10.pdf Rapport de pays, TrinitéTobago v10.pdf
--	--	--

7. RAPPORT FINANCIER D'ACHEVEMENT

Budget lines	Budgeted	Total costs	Variance
A1. Assignment fees Finnish government expert	150 653 €	213 385	62 732
A2. Allowances, partner experts	147 345 €	53 549	-93 796
A3. Travel costs	83 700 €	97 200	13 500
A4. Accommodation	23 490 €	46 725	23 235
A5. Travel allowances for Finnish experts	10 596 €	9 154	-1 442
A6. Subcontracted work assignment	20 000 €	20 000	0
B. Administrative costs in partner country	22 600 €	18 946	-3 654
C. Fixed assets	0 €		0
D. Contingency costs (max 10%)	31 616 €	31 616	0
Total costs (Euros)	490 000 €	490 574	574
Comment/explanation			
A1. The excess expenditure of assignment fees concerned mainly the period Q2-2012 and was approved by the PB			
A2.-A3. The Budgeted amount for A2. was based on an UNDP rate which includes Accommodation. The costs of 'partner experts' accommodation totalled 33 462 € bringing the balance of this budget line down to -60 344 €, to be labeled as savings in travel costs. As there was 13500 € surplus expenditure in A3. the overall savings in travels (including allowances and accommodation) was on the order of 47 000€.			
D. The Contingency consisted of costs of (1) PC laptops purchased for ACS, (2) travel costs of the consultant and (3) excess administrative costs (pending for approval by the PB)			

(Traduction du tableau ci-dessus)

Lignes budgétaires	Montant budgétisé	Coût total	Ecart
A1 – Honoraires de mission des experts du gouvernement finlandais	150 653€	213 385	62 732
A2- Indemnités, experts partenaires	147 345€	53 549	-93 796
A3- Frais de voyage	83 700€	97 200	13 500
A4- Logement	23 490€	46 725	23 235
A5- Indemnités de voyage des experts finlandais	10 596€	9 154	-1 442
A6 – Travail sous-traité	20 000€	20 000	0
B- Frais administratifs dans le pays partenaire	22 600€	18 946	-3 654
C- Actifs immobilisés	0€		0
D- Frais imprévus (10% max)	31 616€	31 616	0
TOTAL FRAIS	490 000€	490 574	574
Commentaire/Explication			
A1- Les frais excédentaires en honoraires de missions concernent particulièrement la période 2/12, et ils ont reçu l'approbation du BP			
A2 – A3. Le montant budgétisé d'A2 est établi sur la base du montant établi par le PNUD, qui comprend le logement. Les frais de logement des 'experts partenaires' ont été de 33.462 €, ce qui réduit le montant de cette ligne du budget à -60 344, et doit être considéré comme une économie sur les frais de voyage. Comme il y a eu une dépense supplémentaire de 13 500€ à l'A3, l'économie totale en frais de voyage (y compris le logement et les indemnités) a été de l'ordre de 47 000€.			

D- Les frais imprévus comprennent (1) les ordinateurs portables achetés pour l'AEC (2) coût des voyages du consultant (3) frais administratifs excédentaires (approbation du BP en attente)

8. Liste d'abréviations

AEC	<i>Association des Etats de la Caraïbe</i>
AGC	<i>Agence de gestion de catastrophes</i>
BP	Bureau du projet
CARICOM	<i>Communauté caribéenne</i>
CQ	Contrôle de la qualité
CCCCC	Caribbean Community Climate Change Centre
CDEMA	<i>Caribbean Disaster Emergency Management Agency</i>
CIMH	Caribbean Institute for Meteorology and Hydrology
DP	Directeur du projet
GRC	Gestion des risques de catastrophe
IMF	Institut Météorologique de la Finlande
ICI	Institutional Cooperation Instrument
ISDR	(Nations Unies) International Strategy for Disaster Risk Reduction – Stratégie internationale pour la réduction de catastrophes
MAEF	Ministère des Affaires étrangères de la Finlande
MHSAP	Systèmes d'alerte précoce multirisques
MoU	Memorandum of Understanding
OACI	Organisation de l'Aviation civile internationale
OMC	Organisation météorologique de la Caraïbe
OMM	Organisation Météorologique Mondiale
OMM-RAIV	OMM Region IV (Amérique centrale et Amérique du Nord et Grande Caraïbe)
PNUE	Programme des Nations Unies pour l'environnement
RAIV	Regional Association IV
RRC	<i>Réduction des risques de catastrophe</i>
SAP	Système d'alerte précoce

SMHN	Service Météorologique et hydrologique national
SGQ	Système de gestion de la qualité
SIDS	Small Island Developing State – Petits états insulaires en développement
TI	Technologie de l'information
UNESCO	ONU –Organisation pour l'éducation, la science et la culture
UNFCCC	ONU – Convention cadre sur le Changement climatique
USAID	Agence des Etats-Unis pour le développement

EVALUATION PRESENTEE PAR LE CONSULTANT DE FACILITATION (CONSULTANT- ICI)

Est-ce-que le Rapport remplit les conditions précisées dans l'accord et les directives générales?

Remarques particulières:

Date et lieu:

Signature:

<nom>